

## Bundesamt für Strahlenschutz

### **Bekanntmachung gemäß § 11 der Röntgenverordnung (RöV)**

#### **Zulassungen:**

**BfS 07/05 S RöV**

**BfS 08/05 S RöV**

**BfS 09/05 S RöV**

**Vom 6. Januar 2006**

Gemäß den §§ 8 ff. RöV vom 8. Januar 1987 (BGBl. I S. 114) in der Fassung der Bekanntmachung vom 30. April 2003 (BGBl. I S. 604) wird die Bauart der folgenden Vorrichtungen zugelassen:

Bauartzeichen: **BfS 07/05 S RöV**  
**BfS 08/05 S RöV**  
**BfS 09/05 S RöV**

Bezeichnung der Vorrichtungen: Vakuumschaltkammern VE1, VS4, VG7-S

Inhaber der Zulassungen: ABB AG  
Postfach 10 01 64  
68001 Mannheim

Hersteller der Vorrichtungen: ABB AG  
Calor Emag Mittelspannungsprodukte  
Oberhausener Str. 33  
40472 Ratingen

Technische Daten: BfS 07/05 S RöV (VE1)  
Bemessungs-Kurzzeitsteh-  
wechselspannung  $U_d$ : 70 kV (Effektivwert)  
99 kV (Scheitelwert)  
Bemessungs-Spannung  $U_r$ : 36 kV (Effektivwert)  
51 kV (Scheitelwert)  
Kontaktabstand: 13 mm (Mindestabstand)

BfS 08/05 S RöV (VS4)  
Bemessungs-Kurzzeitsteh-  
wechselspannung  $U_d$ : 50,0 kV (Effektivwert)  
70,7 kV (Scheitelwert)  
Bemessungs-Spannung  $U_r$ : 24,0 kV (Effektivwert)  
33,9 kV (Scheitelwert)  
Kontaktabstand: 8 mm (Mindestabstand)

BfS 09/05 S RöV (VG7-S)  
Bemessungs-Kurzzeitsteh-  
wechselspannung  $U_d$ : 38 kV (Effektivwert)  
54 kV (Scheitelwert)  
Bemessungs-Spannung  $U_r$ : 17,5 kV (Effektivwert)

24,7 kV (Scheitelwert)  
Kontaktabstand (Trennhub 1): 10 mm (Mindestabstand)  
Kontaktabstand (Trennhub 2): 13 mm (Mindestabstand)

Zugelassene Verwendung: Die Vorrichtungen sind für den Einsatz als Vakuum-schaltkammern in Mittelspannungs-Schaltanlagen genehmigungs- und anzeigefrei zugelassen (nach § 5 Abs. 3 i.V.m. Anlage 2 Nr. 5 RöV)

Befristung der Zulassung: 6. Januar 2016

Salzgitter, den 6. Januar 2006  
57502/2-093, 055, 056

Bundesamt für Strahlenschutz

Im Auftrag  
C z a r w i n s k i